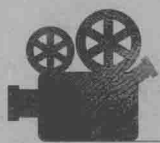


台湾电影 与大陆电影 关系史

谢建华 / 著

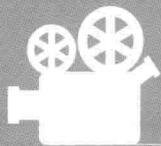
THE HISTORY OF RELATIONSHIP
BETWEEN TAIWAN MOVIES & THE MAINLAND MOVIES



人民文学出版社

台湾电影 与大陆电影 关系史

谢建华 / 著



 人民文学出版社

图书在版编目(CIP)数据

台湾电影与大陆电影关系史/谢建华著. —北京:人民文学出版社,2014
ISBN 978-7-02-010534-2

I. ①台… II. ①谢… III. ①电影史—中国 IV. ①J909.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第160166号

责任编辑 廉 萍
装帧设计 马诗音
责任校对 刘光然
责任印制 张文芳

出版发行 人民文学出版社
社 址 北京市朝内大街166号
邮政编码 100705
网 址 <http://www.rw-cn.com>

印 刷 北京季蜂印刷有限公司
经 销 全国新华书店等

字 数 339千字
开 本 880毫米×1230毫米 1/32
印 张 13.75 插页3
印 数 1—3000
版 次 2014年10月北京第1版
印 次 2014年10月第1次印刷

书 号 978-7-02-010534-2
定 价 36.00元



如有印装质量问题,请与本社图书销售中心调换。电话:01065233595

小球推动大球,电影推动现实

谢建华当年在北京电影学院读书时,我担任他的博士生导师。现在他的著作要出版了,要我写一篇序,我觉得是一件非常好的事情。建华在学期间,刻苦用功,敏而好学。这部著作以他的博士论文为基础,同时还申请了教育部的人文社科基金项目,以便进行更深入的和拓展性的研究。

他的博士论文,当年(2011届)在北京电影学院博士论文答辩中就受到评审专家的一致好评,获得了当年的最高分。博士生导师胡智锋教授(《中国传媒大学学报:现代传播》主编、传大文科科研处处长、长江学者)热情洋溢地指出:“这是大陆学者首次完整、全面、系统地梳理台湾电影与大陆电影关系历史的著述,具有填补空白、开创性的学术价值,也因台湾电影与大陆电影牵涉的两岸特殊的政治、社会、文化的复杂关系,而呈现出相当重要的现实意义。”胡智锋教授还特别强调了:该论文分为“中国正统的一元叙述”“民族文化的传播共鸣”“两岸电影工业的互融共赢”三大段落,写作方法上“将电影发展与社会政治历史文化的发展相勾连”。

博士生导师周星教授(北京师范大学艺术与传媒学院院长、国务院学位委员会委员)也充分肯定了这篇论文的重要价值:“少有见到的台湾/内地电影关系的叙说。”“是有价值的史论结合的宏论,也是开创性的历史比照。史家的文化眼光、论者的历史叙述角色的结合,填补了悠长历史关系的缺憾。”

当时这篇博士论文的选题,是建华自己提出来的。我觉得立意非常好,属于填补空白的性质,他本人的条件也适合,立刻表示完全同意。我更看重的是论文选题的重大历史价值。

在这里,也许进行某些回顾是有必要的。

前不久,我国著名乒乓球运动员庄则栋病逝,值得注意的是,人们在悼念他的时候更多地提到的不是他对中国乒乓球运动发展的重要贡献,而是他对中美两国关系发展的重要贡献。人们津津乐道的是他的一段传奇般的经历:1971年3月,第31届世界乒乓球锦标赛在日本的名古屋举行。一天,中国代表团人员乘坐大巴前往体育馆参加比赛,19岁的美国运动员科恩在忙乱中仿佛鬼使神差般地就误上了中国代表团的班车,当他发觉时,尴尬地站在那里不知所措。就在这时,庄则栋主动上前友好地向科恩打招呼,并赠送了一条印有中国黄山图案的杭州织锦作为纪念。班车到达赛场时,早已迎候在那里的记者们惊奇地发现,一位美国队员从来自社会主义阵营的中国的专车走下,当然,手里面还引人注目地握着一幅中国的织锦。他们还迅速地抓拍下了庄则栋和科恩下车后在车门握手的镜头。第二天,一张庄则栋和科恩在车前的合影就登上了日本的各大报纸。报纸上“中美接近”的消息立即引起全世界的瞩目。几天之后,科恩把一件别着美国乒乓协会纪念章的短袖运动衫送给了庄则栋作为回赠的礼物。随后,美国乒乓球队的拉福德·哈里森主动登门求见中国乒乓球代表团领导,并提出了访问中国的申请。本来中国方面打算拒绝美国人的访问,但是,恰好就在这天晚上,毛泽东拿起了《参考消息》,似乎是在不经意间看到了庄则栋与美国运动员科恩交流的报道。他读了两遍,此时此刻也许他想到的是,中美两国接触的时机来临了。“马上邀请美国乒乓球队访华!”毛泽东立刻做出决定,并且还高兴地说,“这个庄则栋,不但是球打得好,还会办外交。此人有点儿政治头脑,他比我们有些外交家还会办外交!”其后,毛泽东和周恩来决定正

式邀请美国乒乓球队访华,由此开始了“小球推动大球”的中美“乒乓外交”。1971年4月10日,由四位体育官员、九位运动员、两位家属以及若干位记者组成的美国访华代表团,经香港转机抵达北京,成为自1949年以来第一批获准进入中国境内的美国人,开始了为期一周的参观访问和广泛交流。周恩来总理还在北京接见了美国乒乓球队代表团的全体成员,由此打开了中美交往的大门,开启了中美关系的“破冰之旅”。

由庄则栋引起的“小球推动大球”的重大意义,在今天已无可置疑。自20世纪50年代末以来,中苏关系恶化使中国在国际舞台上孤立无援。到60年代中期,国内正值“文革”兴起,尽管如此,最高决策者们仍清晰地意识到了中国亟须与西方世界,特别是美国展开交往。中国决定赴日本比赛,毛泽东和周恩来已有“投石问路”之意。

令人叫绝的是,在其中扮演了极其关键角色的庄则栋和科恩两个人的缘分实在是不能让人忽略。两人出生于同月同日,遗憾的是,不知道是不是同时。科恩比庄则栋小十二岁。十二年是一个甲子的一个纪。这一巧合,仿佛是天意存在的又一个似乎并不经意的证明。

谢建华的这部著作,我更重视的是其超出一般电影史论研究的重大的现实意义,即中国电影版图与文化版图和政治版图的重要的关联性。让我感到高兴的是,这部著作的主旨和论述的核心正是在这里。

翻开台湾电影的历史就会发现,台湾电影的发展正如岛内的政治文化生态一样,存在着复杂的大陆因素。从最早的日本殖民统治时期进口中国电影上映,到光复以后的影业重建,再到新时期以来两岸往来渐密的电影工业合作、参展评奖和学界业界互动,都能清晰地看到中国电影在岛内的身影。即使在两岸紧张对峙的上世纪50至70年代,台湾电影仍不忘在一轮又一轮的政宣电影、乡

土电影创作潮中隔空喊话,电影语言和文化意味均显示了清晰的中国背景。电影领域内的“中国叙事”,正是岛内政治、文化领域“中国论述”的显影。

这本书正是从历史与文化的双重视角,梳理了八十多年的两岸电影关系史。并根据此间电影关系发展的样貌和规律,将两岸电影关系划分为三个较大的历史阶段:政治意识形态的对峙和对话(1924—1978),历史文化经验的互动与共鸣(1979—1995),电影工业生产的汇流与分流(1995—2010)。

全书第一部分分析了在“一元论”的主权论述框架下,两岸电影所形成的显性对峙和隐性对话关系。第二部分紧紧围绕两岸关系“求和解、促交流”的宏观语境,考察了两岸电影在历史叙述、文化书写和母题传播等多个议题上获得的共鸣。第三部分紧扣两岸电影关系的矛盾性特征,以两岸电影工业的融合为主线,分析了台湾电影中愈来愈清晰的本土叙事和越来越模糊的中国叙事。

更让我感到高兴的是,谢建华的两岸电影关系史写作站在两岸电影产业大整合的大背景下,同时充分吸收了近年来两岸电影研究的新成果,拓展了中国电影史研究的路径,体现了较高的学术起点。

随着两岸关系在90年代后期取得突破,特别是2005年两岸关系获得重大进展以来,台湾电影和大陆电影在产业体系内的合作交流更加通畅,互映、合制和明星共享现象普遍化,两岸电影面临大发展、大交流、大整合的契机。与此同时,在学界,中国电影研究在吸收近三十年学术营养的基础上,通过演练新方法、捡拾新材料,形成了一批有影响的学术成果,为电影关系史研究提供了丰富的理论资源。谢建华的两岸电影关系史研究,正是基于这两点变化,同时看到了两岸电影史存在的“一部历史、各自表述”的困局:长期以来,大陆和台湾在各自革命史观指导下进行的电影史研究,存在严重的政治工具论倾向。

因此,这本书的研究意义、价值在于:它丰富了中国电影研究的内容,拓展了电影史研究的视野,为两岸中国电影史的整合奠定了学术基础。正如作者在绪论中所写的那样,“对于两岸目前竞争亦合作、紧密亦松散、热络亦失衡的电影关系来说,梳理两岸电影关系史的脉络、探讨两岸电影交流和互动的规律,对于联结两岸中国电影文化与工业具有多重意义”。鉴于两岸电影关系发展一直存在着“政治认同和文化认同分裂的纷扰”,“两岸电影关系史的研究也具有重要的文化战略意义”。

我记得当年在博士论文开题报告会上,谢建华满怀自信地向导师组阐述了他的宏大学术构想:他将完成国内第一本两岸电影关系史方面的专著;他将进行一次立体性的两岸中国电影史研究,同时兼顾电影美学、技术、经济、社会史等电影研究的四个基本面向;他将搜集、整理两岸电影关系史的庞杂资料,为以后的中国电影史研究奠定坚实的基础。他基本上做到了。

希望建华以此书的出版为契机,进一步加强与台湾电影学者的学术交流与沟通、情感交流与沟通。如有机会能到台湾实地考察、访学同时,交交朋友,同时,也创造机会让台湾的学者、教师到川师看看,讲讲学,那就更好了。这实在是一个好的契机。

北京电影学院教授 王志敏

2013年3月7日

目 录

小球推动大球,电影推动现实·····	王志敏 1
绪 论·····	1
一、研究的背景与意义·····	3
(一)研究背景·····	3
1. 两岸中国电影工业的大整合·····	3
2. 两岸电影史研究的新思路·····	4
(二)研究意义·····	8
二、已有的研究基础·····	14
(一)关于两岸电影发展史的独立表述·····	14
1. 台湾(中国)电影史研究·····	14
2. 中国(大陆)电影史研究·····	16
3. 海外中国电影史研究·····	17
(二)“华语电影”:一个整合的两岸电影研究概念·····	18
(三)两岸电影关系的初步研究·····	20
1. 两岸电影的文化关系与政治认同研究·····	20
2. 两岸电影互动关系研究·····	20
3. 两岸电影比较研究·····	21
4. 两岸电影传播研究·····	21
三、研究方法与内容架构·····	22
(一)研究方法·····	22

(二) 内容架构	24
----------------	----

上编 对峙：“中国正统性”的一元叙述(1924—1978)	27
第一章 两岸电影关系的历史概述	29
第一节 “异域”接触(1924—1945)	29
一、电影演映	31
二、影人往来	36
三、两岸电影关系的阶段特征	38
第二节 文化复合(1945—1949)	40
一、政治接收与影业重建	41
二、演映与制片中的“中国”主题	44
三、从上海到台北：中国电影坐标的历史转移	48
第三节 政治角力(1949—1978)	52
一、“反共复国”：电影政策制定的大陆因素	53
二、民族主义：电影制片中的大陆主题	58
三、“反红”与“复古”：电影演映中的大陆情结	64
第二章 谁是“中国”：台湾电影中的两岸主权纷争	70
第一节 台湾旧片重映中的政治认同与情绪表达	70
一、旧片重映的必要性和迫切性	71
二、旧片重映的阶段特征	74
三、旧片重映中的政治认同与情绪表达	81
四、结语：旧片重映的影响与意义	94
附：旧片重映片目	96
第二节 文化国土的争夺战：两岸电影关系中的 香港身影	98
一、“港片”/“国片”：香港影业背后的文化“统战”	99
二、“左”/“右”：香港电影的阵营分裂	105
三、他者/自我：香港电影创作中的两岸书写	111

第三章 政宣片中的噤声与喧哗	116
第一节 台湾“反共片”中的美学与政治	117
一、台湾“反共片”的创作背景	117
二、台湾“反共电影”的制片历程	122
三、台湾“反共片”的美学八股	135
四、台湾“反共电影”的文化影响	145
第二节 台湾“抗战片”中的民族主义与历史 再现	148
一、台湾“抗战片”的历史演进	149
二、台湾“抗战片”中的民族情绪和大陆记忆	163
三、两岸抗战电影的对话与分歧	168
中编 互动:民族文化的传播共鸣(1979—1995)	176
第一章 两岸电影关系的历史概述	179
第一节 中国梦(1979—1987)	179
一、两岸电影关系的历史语境	180
二、艰难的政策转向	183
三、渐成气候的“中国热”	190
第二节 大陆风(1987—1995)	198
一、开放:官话与民意	200
二、西进:台湾电影的战略构想与实际行动	210
三、台湾电影西进的影响	235
第二章 关怀中国:两岸电影创作的文化实践	239
第一节 大陆怀想:台湾主流电影的中国叙事	239
一、想象中国:台湾电影中国叙事的主题	240
二、建构中国:台湾电影中国叙事的方法	257
三、重识中国:台湾电影中国叙事的意义	264
第二节 文化回声:两岸电影叙事的母题对话	267

一、乡土中国:两岸电影的乡土叙事及其历史语境	267
二、现代中国:两岸电影叙事的三个母题	274
三、结语:两岸电影叙事的默契与歧异	291
第三节 两岸潮:大陆与台湾电影的美学互动	293
一、“中国热”:两岸电影美学的国际成就	294
二、大陆与台湾电影美学的互动	297
三、大陆与台湾电影美学的异同	302
第三章 聚焦台湾:两岸电影传播的阶段母题	307
第一节 琼瑶电影及其在大陆的传播	307
一、琼瑶电影的台湾生产	308
二、琼瑶电影的大陆传播	311
三、琼瑶电影在两岸的文化回响	314
第二节 台湾电影明星在大陆的接受与影响	319
一、台湾电影明星进入大陆的前提	320
二、台湾电影明星进入大陆的途径	323
三、大陆观众对台湾影星的接受及其影响	329
下编 汇流:两岸电影工业的互融共赢(1995—2010)	331
第一章 两岸电影关系的历史概述	333
第一节 从大陆到台湾(1995—2000)	333
一、两岸电影关系的宏观语境	334
二、两岸电影交流的现实	339
三、“97因素”与“金马扩容”:两岸电影交流的再定位	347
第二节 从台湾到大陆(2001—2010)	351
一、两岸电影工业合作的必要性	352
二、两岸电影工业合作的途径	358
三、两岸电影汇流的影响	368

第二章 趋于分裂的两岸叙事:模糊的大陆与清晰的	
台湾	372
第一节 本土电影中的台湾情绪	373
一、大陆:弱化的历史形象	373
二、台湾:强化的自我情绪	377
三、两岸关系:不断简化的主题书写	382
第二节 合拍电影中的大陆意识	385
一、市场:面向大陆	386
二、美学:着眼大陆	390
三、文化:华语电影的力量整合	394
参考文献	398
附 录	
参考片目	418
后 记	424

绪 论

自有电影活动以来,海峡两岸即在电影的工业生产、美学风格、文化精神等方面维持千丝万缕的联系。台湾从“日据”时期的大陆影片输入、影人往来交流,到“光复”后的国片重映、影业迁移,以至国民党威权统治时期摄制的大量政策片(包括具有浓厚意识形态色彩的“反共电影”和政策导向意味的“抗日电影”),20世纪80年代末开始逐渐趋于常态的大陆电影演映、评奖与研究,都构成了台湾电影与大陆之间的血脉联系。而台湾电影在各个历史时期的“中国”叙述中不断呈现的大陆怀想,反复映现的两个时空——历史与当下、大陆与台湾,如影随形的二元叙事母题——本省与外省、乡土与国族、语言与身份,既是台湾电影大陆情结和历史重负的直接显现,也是台湾影人追寻中华文化根脉、叩问艺术身份源流的明证。所有这些,更直接地体现在李行、虞勘平、王童、侯孝贤、吴念真、李安等台湾导演的电影创作中。

同时,中国大陆电影中的台湾叙事(包括以党派斗争为背景、宣扬政治主旋律的“反蒋片”“反特片”),台湾电影在大陆的演映与传播,台湾影视明星在大陆的流行、更替,大陆与台湾电影美学风格的互动,台湾影人在大陆的电影创作活动等,无疑也是两岸电影血缘关系的直接显现。

上世纪80年代后,两岸面临的政治生态更加宽松,在开放、交流的全球潮流中,大陆和台湾电影关系的发展迎来前所未有

的发展境遇。在经历了一系列的政策松绑、市场试水、观念磨合后,两岸电影日见频繁的合作合制、人员往来、文化互动,将大陆和台湾电影的关系推向更新的历史阶段。90年代以来,台湾电影与大陆、香港电影逐渐合流,三地电影的发展,不管是垂直的制作分工、还是水平的发行演映,已形成了一个经济学所称的“初期复合型态的工业体系”^①。这个“复合体系”的分工结构,从稍早“台湾的资金、台港的主创人员、大陆的场景与劳务”,发展至“台湾的资金、香港大陆的主创人员、大陆的场景与劳务”,到近年来三地以资源共享、风险共担、市场共赢为特点的“混血电影”,电影生产体现为愈来愈明朗的多元市场主体特征。今天,台湾与大陆电影的合作日益密切,两岸合作生产的影片越来越多,一种结合两岸三地资金、人才拍摄的新“中国电影”已逐渐成形。在这种电影产业格局和时代背景下,大陆与台湾在电影制作、发行与演映等工业体系中的区域性合作将更加顺畅,资金、技术、人才与市场的共享将更加便利。

正如现任国民党荣誉主席连战所言,“海峡两岸同胞血脉相连,政治主张虽有歧异,文化认同则无二致”。两岸电影所显现的中华文化血脉,“实为两岸求同化异、追求统一的最大凭借”^②。这样,从两岸经贸互动和文化交流的整体大环境出发,总结两岸电影交流的历史,梳理两岸电影的复杂关系,既是对两岸中国电影创作、研究现状的及时回应和积极推动,也是重写中国电影史、考察全球化与中国电影民族主体性关系的重要尝试。

^① 李天铎:《台湾电影、社会与历史》,台北:亚太图书出版公司,1997年版,第211、216页。

^② 连战:《海峡两岸交流基金会两岸文化交流年报序言·1995》,台北:海基会,1995年。

一、研究的背景与意义

(一) 研究背景

1. 两岸中国电影工业的大整合

回溯一百多年来中国电影的发展历程,两岸电影的关系进程跌宕起伏、波诡云谲。源自上海电影传统的两岸电影自1949年后分道扬镳,在其后将近四十年的时间里自行发展,彼此不通消息,各自形塑出独特的电影生态和美学风貌。进入90年代后,尤其是2005年两岸关系取得重大进展以来,随着两岸关系的渐趋热络,台湾电影和大陆电影的交流、互动更加频繁,两岸中国电影工业环境面临四十年来的大发展、大交流、大整合。

仅以2009年为例,两岸电影就有十多项重要的交流活动:

2009年6月底至7月初,由中国电影基金会和台湾两岸电影交流委员会共同主办的首届“两岸电影展·台湾电影展”在京津两地展映了《囧男孩》《态度》《练习曲》等六部台湾电影,此前的6月17至23日,首届“两岸电影展·大陆电影展”在台湾举行,《非诚勿扰》《疯狂的赛车》等七部内地电影相继在台北和台中展映。

2009年7月,在第五届两岸经贸文化论坛上,国家广电总局宣布正着手制定并将适时出台惠及台湾电影业的政策,鼓励台湾业者经批准在大陆参与合拍影片,建设、改造电影院,发行大陆影片等。此前,台湾方面宣布大幅放宽两岸电影交流,内地演员将可正式前往台湾拍摄电影。此后的9月,台湾当局主管部门公布“大陆地区主创人员及技术人员来台参与合拍电视剧节目审核处理原则”,以推动两岸合拍剧的发展。

10月,第三届“海峡两岸合拍电影座谈会”暨“两岸电影展”系列活动在台北开幕,两岸电影导演、演员和制作人员一起研讨两

岸电影合拍的前景。

11月,北京电影学院承办第二届两岸三地电影院校学生作品展,北京电影学院、台北艺术大学、香港电影电视演艺学院作为三地院校代表,每年将轮流承办此项活动。

与此同时,另一些事件则凸显了两岸电影关系的非常一面。2009年9月,高雄市政府采取“妥协作法”,提前播放关于分裂分子热比娅的纪录片“爱的十个条件”,引发大陆不满;由《潜伏》《秋喜》《风声》等引发的大陆谍战剧创作潮,以及《建国大业》热映和即将筹拍《建党大业》的消息,则激发了台湾民众对解放战争时期国共矛盾、斗争的敏感想象,中国革命史和关于中国革命史的电影叙事再一次成为两岸关注的焦点,电影创作中的历史诠释权和意识形态偏向成为台湾文化界的讨论话题^①。

两岸关系的政策掣肘渐趋松动,但文化艺术领域内的神经依旧紧张,一切关于两岸关系的交流事件在错综复杂的历史关联中都可能被无限猜想或过度阐释。10月,大陆解放军歌手陈思思去台演唱,引发岛内“解放军登台解禁”的话题。而少将歌手宋祖英的台湾演唱会则因“准备不及”被无限“延后”。

所有这些,无一例外地表明:大陆、台湾两岸电影关系在两岸关系发展的历史洪流中,既面临工业整合和文化融合的契机,同时亦遭遇难以回避的文化迷思和政治纠葛。这样的历史语境为梳理两岸电影关系史、总结两岸电影交流的经验、问题,提供了很好的机遇和必要的研究条件。

2. 两岸电影史研究的新思路

海峡两岸关于中国电影的研究,“大体以1980年代为分界

^① 参见台湾《中国时报》副社长黄清龙刊于《南方周末》的文章:台湾人看谍战剧《潜伏》,《南方周末》2009年5月15日,第18版。